



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

##### **Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации**

##### **Семьдесят четвертая сессия**

Женева, 20–23 октября 2015 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

**Правила № 37 (лампы накаливания),**

**99 (газоразрядные источники света)**

**и 128 (источники света на светоизлучающих диодах)**

### **Предложение по дополнению 45 к поправкам серии 03 к Правилам № 37 (лампы накаливания)**

#### **Представлено экспертом от Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации\***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Международной группы экспертов по вопросам освещения и световой сигнализации автотранспортных средств (БРГ), предложившим исключить ряд категорий источников света. Изменения к существующему тексту Правил выделены жирным шрифтом, а текст, подлежащий исключению, – зачеркнут.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



## I. Предложение по изменению Правил № 37

### Приложение 1

Перечень категорий ламп накаливания, группа 1, изменить следующим образом:

«Группа 1

Без общих ограничений:

Категория		Номер(а) спецификации(й)
...		
HS1	* <sup>6</sup>	HS1/1-5
<del>HS2</del>	<del>*<sup>6</sup></del>	<del>HS2/1-3</del>
HS5		HS5/1-4
<del>HSSA</del>	<del>*<sup>5</sup></del>	<del>HSSA/1-3</del>
PSX24W	* <sup>2</sup>	P24W/1-3
PSX26W	* <sup>2</sup>	PSX26W1-3
<del>PX24W</del>	<del>*<sup>2</sup></del>	<del>P24W/1-3</del>
S2	* <sup>6</sup>	S1/S2/1-2

»

Перечень категорий ламп накаливания, группа 2, изменить следующим образом:

«Группа 2

Только для использования в огнях световой сигнализации, огнях подсветки поворота, задних фарах и фонарях освещения заднего регистрационного знака:

Категория		Номер(а) спецификации(й)
...		
P21/5W	* <sup>6</sup>	P21/5W/1-3
<del>P24W</del>		<del>P24W/1-3</del>
P27W		P27W/1-2
...		
W21/5W		W21/5W/1-3
<del>WP21W</del>		<del>WP21W/1-2</del>
<del>WPY21W</del>		<del>WP21W/1-2</del>
WR5W		W5W/1
...		
WY21W		WY21W/1-2

»

Перечень категорий ламп накаливания, группа 3, изменить следующим образом:

«Группа 3

Только для целей замены (см. переходные положения в пунктах 8.3 и 8.4):

Категория		Номер(а) спецификации(ий)	В соответствии с переходными положениями в пункте 8.3		В соответствии с переходными положениями в пункте 8.4	
			Дополнение	Срок	Дополнение	Срок
...						
H14		H14/1-4	38	12 месяцев	38	не ограничен
HB3A		HB3/1-4	40	60 месяцев	40	не ограничен
...						
HS1	* <sup>7</sup>	HS1/1-5	38	12 месяцев	38	не ограничен
HS2	* <sup>7</sup>	HS2/1-3	38	12 месяцев	38	не ограничен
	* <sup>6</sup>		<b>45</b>	<b>[12 месяцев]</b>	<b>45</b>	<b>не ограничен</b>
HS5A	* <sup>5</sup>	HS5A/1-3	<b>45</b>	<b>[12 месяцев]</b>	<b>45</b>	<b>не ограничен</b>
HS6	* <sup>4</sup>	HS6/1-4	40	60 месяцев	40	не ограничен
...						
P21/5W	* <sup>7</sup> , * <sup>8</sup>	P21/5W/1-3	38	12 месяцев	38	не ограничен
P24W	* <sup>8</sup>	P24W/1-3	<b>45</b>	<b>[12 месяцев]</b>	<b>45</b>	<b>не ограничен</b>
PC16W	* <sup>8</sup>	PC16W/1-3	37	60 месяцев	37	не ограничен
...						
PSR24W	* <sup>8</sup>	P24W/1-3	37	12 месяцев	37	не ограничен
PX24W	* <sup>2</sup>	P24W/1-3	<b>45</b>	<b>[12 месяцев]</b>	<b>45</b>	<b>не ограничен</b>
PY19W	* <sup>8</sup>	P19W/1-3	37	60 месяцев	37	не ограничен
...						
W10W	* <sup>7</sup> , * <sup>8</sup>	W10W/1	38	12 месяцев	38	не ограничен
WP21W	* <sup>8</sup>	WP21W/1-2	<b>45</b>	<b>[12 месяцев]</b>	<b>45</b>	<b>не ограничен</b>
WPY21W	* <sup>8</sup>	WP21W/1-2	<b>45</b>	<b>[12 месяцев]</b>	<b>45</b>	<b>не ограничен</b>
WY2.3W		WY2.3W/1	40	24 месяца	40	не ограничен
WY5W	* <sup>7</sup>	W5W/1	40	12 месяцев	40	не ограничен
WY10W	* <sup>7</sup> , * <sup>8</sup>	W10W/1	38	12 месяцев	38	не ограничен

»

## II. Обоснование

1. Предлагается исключить ряд нижеперечисленных категорий, которые следует перенести в группу 3:

Из группы 1: HS2, HS5A и PX24W

Из группы 2: P24W, WP21W и WPY21W

2. Предлагается ввести 12-месячный переходный период после вступления дополнения в силу. Для данного и будущих предложений предусматривается переходный период, заканчивающийся 1 сентября, по аналогии с международным официальным утверждением типа комплектного транспортного средства

(МОУТКТС) для новых серий поправок, как это указано в предложении об упрощении ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/28.

3. Если в будущем спецификации для источников света будут перенесены из Правил № 37 в проект правил, касающихся общей спецификации для категорий источников света, как это предлагается в документе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/28, то не возникнет необходимости изменять Правила № 37. Вместо этого вышеизложенные предложения следует реализовать в измененном виде в рамках резолюции (см. раздел III ниже).

### III. Предложение по изменению проекта резолюции, касающейся общей спецификации источников света (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/28)

Пункт 3.1 изменить следующим образом:

«...»

<i>Группа 1</i>			
<i>Категории источников света с лампами накаливания (или типов в пределах этих категорий) без общих ограничений:</i>			
<i>Категория</i>	<i>Примечание(я)</i>	<i>Номер(а) спецификации(ий)</i>	
H1	* <sup>6</sup>	H1/1-3	
H3	* <sup>6</sup>	H3/1-4	
H4		H4/1-5	
H7		H7/1-4	
H8		H8/1-4	
H8B		H8/1-4	
H9	* <sup>3</sup>	H9/1-4	
H9B	* <sup>3</sup>	H9/1-4	
H10		H10/1-3	
H11		H11/1-4	
H11B		H11/1-4	
H13		H13/1-4	
H15		H15/1-5	
H16		H16/1-4	
H16B		H16/1-4	
H17		H17/1-6	
H18		H18/1-4	
H19		H19/1-5	
H20		H20/1-4	
H21W	* <sup>2</sup>	H21W/1-2	
H27W/1		H27W/1-3	
H27W/2		H27W/1-3	
HB3		HB3/1-4	
HB4		HB4/1-4	
HIR2		HIR2/1-3	
HS1	* <sup>6</sup>	HS1/1-5	
<del>HS2</del>	<del>*<sup>6</sup></del>	<del>HS2/1-3</del>	
HS5		HS5/1-4	

Группа 1			
<b>Категории источников света с лампами накаливания (или типов в пределах этих категорий)</b>			
без общих ограничений:			
	Категория	Примечание(я)	Номер(а) спецификации(ий)
	<del>H55A</del>	※ <sup>5</sup>	<del>H55A/1-3</del>
	PSX24W	* <sup>2</sup>	P24W/1-3
	PSX26W	* <sup>2</sup>	PSX26W1-3
	<del>PX24W</del>	※ <sup>2</sup>	<del>P24W/1-3</del>
	S2	* <sup>6</sup>	S1/S2/1-2

Группа 2			
<b>Категории источников света с лампами накаливания (или типов в пределах этих категорий)</b>			
только для использования в огнях световой сигнализации, огнях подсветки поворота, задних фарах и фонарях освещения заднего регистрационного знака:			
	Категория	Примечание(я)	Номер(а) спецификации(ий)
	C5W	* <sup>6</sup>	C5W/1
	H6W		H6W/1
	H10W/1		H10W/1-2
	HY6W		H6W/1
	HY10W		H10W/1-2
	HY21W		H21W/1-2
	P13W		P13W/1-3
	P21W	* <sup>6</sup>	P21W/1-2
	P21/4W		P21/4W/1 (P21/5W/2-3)
	P21/5W	* <sup>6</sup>	P21/5W/1-3
	<del>P24W</del>		<del>P24W/1-3</del>
	P27W		P27W/1-2
	P27/7W		P27/7W/1-3
	PR21W		PR21W/1 (P21W/2)
	PR21/5W		PR21/5W/1 (P21/5W/2-3)
	PS19W		P19W/1-3
	PS24W		P24W/1-3
	PSY19W		P19W/1-3
	PSY24W		P24W/1-3
	PW13W		P13W/1-3
	PW16W		PC16W/1-3
	PWR16W		PC16W/1-3
	PWY16W		PC16W/1-3
	PW19W		P19W/1-3
	PWR19W		P19W/1-3
	PWY19W		P19W/1-3
	PW24W		P24W/1-3
	PWR24W		P24W/1-3
	PWY24W		P24W/1-3

<i>Группа 2</i>				
<i>Категории источников света с лампами накаливания (или типов в пределах этих категорий)</i>				
<i>только для использования в огнях световой сигнализации, огнях подсветки поворота, задних фарах и фонарях освещения заднего регистрационного знака:</i>				
	<i>Категория</i>	<i>Примечание(я)</i>	<i>Номер(а) спецификации(й)</i>	
	PY21W		PY21W/1	(P21W/2)
	PY21/5W		PY21/5W/1-3	
	PY24W		P24W/1-3	
	PY27/7W		PY27/7W/1	(P27/7W/2-3)
	R5W	* <sup>6</sup>	R5W/1	
	R10W	* <sup>6</sup>	R10W/1	
	RR5W		R5W/1	
	RR10W		R10W/1	
	RY10W	* <sup>6</sup>	R10W/1	
	T4W	* <sup>6</sup>	T4W/1	
	W2.3W		W2.3W/1	
	W3W	* <sup>6</sup>	W3W/1	
	W5W	* <sup>6</sup>	W5W/1	
	W10W	* <sup>6</sup>	W10W/1	
	W15/5W		W15/5W/1-3	
	W16W		W16W/1	
	W21W		W21W/1-2	
	W21/5W		W21/5W/1-3	
	<del>WP21W</del>		<del>WP21W/1-2</del>	
	<del>WPY21W</del>		<del>WP21W/1-2</del>	
	WR5W		W5W/1	
	WR21/5W		WR21/5W/1	(W21/5W/2-3)
	WT21W		WT21W/1-2	
	WT21/7W		WT21/7W/1-3	
	WTY21W		WT21W/1-2	
	WTY21/7W		WT21/7W/1-3	
	WY5W	* <sup>6</sup>	W5W/1	
	WY10W	* <sup>6</sup>	W10W/1	
	WY16W		W16W/1	
	WY21W		WY21W/1-2	

<i>Группа 3</i>				
<i>Категории источников света с лампами накаливания (или типов в пределах этих категорий)</i>				
<i>только для использования в огнях, предназначенных в качестве запасных частей для огней, установленных в транспортных средствах, находящихся в эксплуатации:</i>				
	<i>Категория</i>	<i>Примечание(я)</i>	<i>Номер(а) спецификации(й)</i>	<i>Начиная с указанной даты и далее</i>
	C5W	* <sup>7</sup> , * <sup>8</sup>	C5W/1	<b>26 июля 2013 года</b>
	C21W	* <sup>8</sup>	C21W/1-2	<b>11 июня 2008 года</b>
	H1	* <sup>7</sup>	H1/1-3	<b>26 июля 2013 года</b>

<i>Группа 3</i>				
<i>Категории источников света с лампами накаливания (или типов в пределах этих категорий)</i>				
<i>только для использования в огнях, предназначенных в качестве запасных частей для огней, установленных в транспортных средствах, находящихся в эксплуатации:</i>				
	<i>Категория</i>	<i>Примечание(я)</i>	<i>Номер(а) спецификации(й)</i>	<i>Начиная с указанной даты и далее</i>
	H3	* <sup>7</sup>	H3/1-4	26 июля 2013 года
	H12		H12/1-3	15 июля 2015 года
	H13A		H13/1-4	15 июля 2015 года
	H14		H14/1-4	26 июля 2013 года
	HB3A		HB3/1-4	15 июля 2018 года
	HB4A		HB4/1-4	15 июля 2018 года
	HIR1	* <sup>3</sup>	HIR1/1-3	15 июля 2015 года
	HS1	* <sup>7</sup>	HS1/1-5	26 июля 2013 года
	<b>HS2</b>	* <sup>7</sup> * <sup>6</sup>	HS2/1-3	26 июля 2013 года 1 сентября 2018 года
	<b>HS5A</b>	* <sup>5</sup>	<b>HS5A/1-3</b>	1 сентября 2018 года
	HS6	* <sup>4</sup>	HS6/1-4	15 июля 2018 года
	P19W	* <sup>8</sup>	P19W/1-3	28 октября 2016 года
	P21W	* <sup>7</sup> , * <sup>8</sup>	P21W/1-2	26 июля 2013 года
	P21/5W	* <sup>7</sup> , * <sup>8</sup>	P21/5W/1-3	26 июля 2013 года
	<b>P24W</b>	* <sup>8</sup>	<b>P24W/1-3</b>	1 сентября 2018 года
	PC16W	* <sup>8</sup>	PC16W/1-3	28 октября 2016 года
	PCR16W	* <sup>8</sup>	PC16W/1-3	28 октября 2012 года
	PCY16W	* <sup>8</sup>	PC16W/1-3	28 октября 2016 года
	PR19W	* <sup>8</sup>	P19W/1-3	28 октября 2012 года
	PR21/4W	* <sup>8</sup>	PR21/4W/1; (P21/5W/2-3)	15 июля 2015 года
	PR24W	* <sup>8</sup>	P24W/1-3	28 октября 2012 года
	PR27/7W	* <sup>8</sup>	PR27/7W/1; (P27/7W/2-3)	15 июля 2015 года
	PSR19W	* <sup>8</sup>	P19W/1-3	28 октября 2012 года
	PSR24W	* <sup>8</sup>	P24W/1-3	28 октября 2012 года
	<b>PX24W</b>	* <sup>2</sup>	<b>P24W/1-3</b>	1 сентября 2018 года
	PY19W	* <sup>8</sup>	P19W/1-3	28 октября 2016 года
	R2		R2/1-3	11 июня 2008 года
	R5W	* <sup>7</sup> , * <sup>8</sup>	R5W/1	26 июля 2013 года
	R10W	* <sup>7</sup> , * <sup>8</sup>	R10W/1	26 июля 2013 года
	RY10W	* <sup>7</sup> , * <sup>8</sup>	R10W/1	26 июля 2013 года
	S1		S1/S2/1-2	11 июня 2008 года
	S2	* <sup>7</sup>	S1/S2/1-2	26 июля 2013 года
	S3		S3/1	26 июля 2013 года
	T1.4W	* <sup>8</sup>	T1.4W/1	15 июля 2015 года
	T4W	* <sup>7</sup> , * <sup>8</sup>	T4W/1	26 июля 2013 года
	W3W	* <sup>7</sup> , * <sup>8</sup>	W3W/1	26 июля 2013 года
	W5W	* <sup>7</sup> , * <sup>8</sup>	W5W/1	26 июля 2013 года

<i>Группа 3</i>				
<i>Категории источников света с лампами накаливания (или типов в пределах этих категорий) только для использования в огнях, предназначенных в качестве запасных частей для огней, установленных в транспортных средствах, находящихся в эксплуатации:</i>				
	<i>Категория</i>	<i>Примечание(я)</i>	<i>Номер(а) спецификации(й)</i>	<i>Начиная с указанной даты и далее</i>
	W10W	* <sup>7</sup> , * <sup>8</sup>	W10W/1	26 июля 2013 года
	<b>WP21W</b>	* <sup>8</sup>	<b>WP21W/1-2</b>	<b>1 сентября 2018 года</b>
	<b>WPY21W</b>	* <sup>8</sup>	<b>WP21W/1-2</b>	<b>1 сентября 2018 года</b>
	WY2.3W		WY2.3W/1	15 июля 2015 года
	WY5W	* <sup>7</sup>	W5W/1	15 июля 2014 года
	WY10W	* <sup>7</sup> , * <sup>8</sup>	W10W/1	26 июля 2013 года

...»